

# MUSEO TAMAYO

Paseo de la Reforma #51  
Bosque de Chapultepec, 11580 México, D.F.

+52(55) 4122-8200

## ***Visiones de máquina de Trevor Paglen y El Candelero de Victor Man***

Nuevas exposiciones #enelTamayo

- El Museo Tamayo presenta las primeras exposiciones de Trevor Paglen y Víctor Man en América Latina
- A través de la fotografía y video, en *Visiones de máquina*, y la pintura, en *El Candelero*, las muestras proponen una reflexión desde diferentes perspectivas en torno a nuestra forma de ver las imágenes.
- Las exposiciones estarán abiertas desde el 28 de junio hasta septiembre de 2018

A partir del 28 de junio, el Museo Tamayo presenta *Visiones de máquina* de Trevor Paglen (Maryland, Estados Unidos, 1974) y *El Candelero* de Victor Man (Cluj-Napoca, Rumania, 1974), las primeras exposiciones individuales de ambos artistas en América Latina. Se trata de dos muestras enfocadas en video y fotografía, y pintura, respectivamente, cuyas propuestas encuentran en la reflexión sobre nuestra forma de ver un punto en común.

### ***Visiones de máquina. Trevor Paglen***

Desde hace más de dos décadas, Paglen ha centrado su investigación en las distintas formas en que las tecnologías digitales han transformado los procesos de producción, consumo, almacenamiento y análisis de las imágenes. Partiendo de la idea de que “en los últimos tres o cuatro años la humanidad ha producido más imágenes de las que creó en el resto de su historia”, el artista analiza y cuestiona dos fenómenos propios de la cultura visual contemporánea: el control ejercido por medio de los sistemas de vigilancia y el entrenamiento de máquinas para aprender a ver y reconocer objetos y/o sujetos.

# MUSEO TAMAYO

Paseo de la Reforma #51  
Bosque de Chapultepec, 11580 México, D.F.

+52(55) 4122-8200

Por un lado, *Visiones de máquina* reúne una serie de obras que a primera vista aparecen como paisajes o fotografías clásicas. Sin embargo, en su horizonte muestran la invisibilidad bajo la cual operan las tecnologías de vigilancia —la mayoría de ellas de origen militar, por medio de satélites— en territorio estadounidense, al tiempo que buscan revertir el punto de vista de la lente. Así, los roles entre quien observa y quien es observado son invertidos.

Estas piezas, entre las que se encuentran *Near Nogales Maximally Stable Extremal Regions; Good Features to Track* (2017), *INTRUDER 12A in Vulpecula (Ocean Reconnaissance Satellite; USA 274)* (2017) o *AQUACADE/RHYOLITE 3 in Libra (Signals Intelligence; OPS 4258)* (2017), por mencionar algunas, son parte de una investigación exhaustiva que Paglen ha hecho desde el encuentro entre la geografía y las artes visuales, disciplinas que ejerce desde lo profesional y lo creativo y que le han permitido tener un acercamiento crítico y simbólico tanto a las tecnologías como al espacio mismo.

Por otro lado, la muestra presenta piezas recientes que revelan y se acercan, desde la sospecha, tanto a los mecanismos de entrenamiento de las máquinas (cámaras de vigilancia, celulares, telescopios, drones, etc.) como a los propósitos de la llamada inteligencia artificial. En un momento en el que la producción, publicación y consumo de imágenes, ya sea de forma digital o física, genera una sensación de explotación visual, el trabajo de Paglen propone preguntarnos: ¿Cómo vemos las imágenes? ¿Las imágenes nos pueden ver? ¿Qué dice de nuestro entorno este superávit de producción y consumo?

Igualmente, frente a tecnologías cada vez más desarrolladas, como las de geolocalización o reconocimiento facial, otras preguntas son necesarias: ¿Las máquinas pueden pensar? Y si es así, ¿quién ejerce el control de la mirada y la privacidad?

Como parte de la muestra, el Museo Tamayo editó una publicación bilingüe que reúne textos previamente escritos por Paglen, pero traducidos por primera vez a español. La edición incluye los ensayos “Imágenes invisibles (Tus fotos te están mirando)”, “Geografía experimental: de la producción cultural a la producción del

# MUSEO TAMAYO

Paseo de la Reforma #51  
Bosque de Chapultepec, 11580 México, D.F.

+52(55) 4122-8200

espacio” o “Amigos del espacio, ¿cómo están todos? ¿Ya comieron?...”, entre otros.

**Trevor Paglen** (Maryland, Estados Unidos, 1974) vive y trabaja en Berlín. Formado como fotógrafo y geógrafo, ha tenido exposiciones individuales en el Nevada Museum of Art, Reno; el Secession, Viena; el Berkeley Art Museum; la Kunsthall Oslo; y el Kunsthalle Giessen, Alemania. Su obra ha sido incluida en muestras individuales en instituciones como el Metropolitan Museum of Art, Nueva York; la Tate Modern, Londres; el San Francisco Museum of Modern Art; el BALTIC Centre for Contemporary Art, Gateshead, Reino Unido; el Museo Centro de Arte Reina Sofía, Madrid; el MIT List Visual Arts Center, Cambridge, Massachusetts; Haus der Kunst, Múnich; y el Walker Art Center, Minneapolis. Asimismo, ha participado en la Bienal de Estambul 2009, la Bienal de Liverpool 2012, la Trienal ICP 2013 y la 11 Bienal de Gwangju 2016.

## ***El Candelero. Victor Man***

*El Candelero* es la primera exposición individual en México y América Latina de Victor Man, formada por pinturas de aparente factura tradicional que, sin embargo, son parte de una práctica pictórica contemporánea.

A través de múltiples referencias históricas e iconográficas, Man busca explorar las posibilidades de la pintura, redefinirla desde un contexto actual y crear su propio estilo y narrativa. *El Candelero* reúne siete retratos de un personaje anónimo sentado, decapitado y sin un género definido, donde las escenas carecen de referencias obvias o explícitas con el propósito de invitar al espectador a reflexionar sobre la pintura misma, pero también sobre sus formas de ver.

Esta serie de obras tienen una conexión directa, por un lado, con la novela *Orlando* (1928) de Virginia Woolf en la que un poeta cambia de género. Por el otro lado, la disposición de las piezas en el espacio de exposición alude a la cosmología del astrónomo y filósofo Giordano Bruno (Nola, Italia, 1548 – Roma, Italia, 1600) en torno a la existencia de diferentes “Tierras” girando alrededor de varios “Soles”, así como a los movimientos de traslación y rotación con respecto a la visión del espectador.

# MUSEO TAMAYO

Paseo de la Reforma #51  
Bosque de Chapultepec, 11580 México, D.F.

+52(55) 4122-8200

Desafiando los géneros y convenciones habituales de la pintura, Man traza un gesto absurdo: un retrato (iconográfico) sin cabeza. Por otro lado, recrea una actitud similar a la de un candelero: cortar la parte superior de la vela para crear el fuego, para poner su oficio en acción.

**Victor Man Man** (Cluj-Napoca, Rumania, 1974) vive en Berlín, Alemania; Cluj, Rumania; y Roma, Italia. Ha sido parte de diferentes exposiciones individuales en museos internacionales como la Haus der Kunst, Múnich; la Zachęta – National Gallery of Art, Varsovia; el Centre international d'art et du paysage, Ile de Vassiviere, Francia; el Museum Boijmans Van Beuningen, Róterdam, Países Bajos; la Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea di Bergamo, Bérgamo, Italia; y la Ikon Gallery, Birmingham, Inglaterra. Además, se ha presentado en exposiciones colectivas como: *All the World's Futures: 56th International Art Exhibition*, Bienal de Venecia, Italia; *Six Lines of Flight: Shifting Geographies in Contemporary Art*, San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco; *La Trienal Intense Proximity*, Palais de Tokyo, París; *Tanzimat*, Augarten Contemporary, Belvedere Museum, Viena, Austria; *Whose (His)story*, Kunstverein, Hamburgo, Alemania; *Back to Black*, Kestner Gesellschaft, Hannover, Alemania. Su trabajo también ha sido parte del Pabellón Rumano de la 52 Bienal de Venecia (2007), la 2a Bienal de Praga y la Bienal de Busan (2008).